**Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes ārlietu, sadraudzības un attīstības lietu valsts sekretāres un Latvijas Republikas ārlietu ministra kopīgā deklarācija par sadarbību**

**Ievads**

1. Apvienotā Karaliste un Latvija ir cieši sabiedrotie, ko saista kopīga vēsture un vienots redzējums par demokrātijas un cilvēktiesību pamatvērtībām. Tas ir pamatā mūsu ciešajai sadarbībai divpusējās un reģionālās attiecībās, kā arī daudzpusējos forumos, tostarp ANO, NATO, EDSO, Eiropas Padomē, OECD un Pasaules Tirdzniecības organizācijā (PTO).
2. 2021. gadā tiek atzīmēta Apvienotās Karalistes un Latvijas diplomātisko attiecību simtgade, un mēs izmantojam šo iespēju atskatīties uz Apvienotās Karalistes un Latvijas attiecību vēsturi. Ar šo kopīgo deklarāciju mēs apņemamies iesaistīties plašākos, globālos miera veicināšanas centienos, lai padziļinātu sadarbību, sekmējot labklājību, ilgtspējību un drošību Apvienotajā Karalistē, Latvijā un citviet. Mēs vēlreiz apliecinām savu apņemšanos veicināt Eiropas stratēģisko vienotību un eiroatlantisko drošību, kā arī sekmēt kultūras un iedzīvotāju savstarpējos sakarus starp mūsu valstīm.

**Politiskais dialogs un reģionālā sadarbība**

1. Mēs apņemamies iesaistīties regulārā divpusējā dialogā visos līmeņos. Abas puses centīsies katru gadu tikties ministru līmenī, pamatojoties uz apspriedēm ekspertu līmenī par šajā deklarācijā noteiktajām jomām, ko oficiālā līmenī pārraudzīs politiskie direktori.
2. Mēs atzinīgi vērtējam regulāras tikšanās un ciešāku sadarbību starp Apvienotās Karalistes un Ziemeļvalstu-Baltijas valstu partneriem. Apvienotā Karaliste un Latvija vēlreiz apliecina apņemšanos padziļināt reģionālo sadarbību ārpolitikā un starptautiskajos jautājumos gan politiskā, gan darba līmenī. Latvija kā Eiropas Savienības dalībvalsts atbalsta turpmāku sadarbību starp ES un Apvienoto Karalisti.
3. Cilvēku savstarpējie kontakti ir svarīgs un pozitīvs virzītājspēks uzticības, sapratnes un labklājības veicināšanai starp mūsu valstīm. Latviešu diaspora Apvienotajā Karalistē, kā arī Latvijā dzīvojošie un strādājošie Apvienotās Karalistes pilsoņi sniedz vērtīgu pienesumu abām valstīm.

**Ekonomiskā sadarbība un tehnoloģijas**

1. Atzīstot brīvās tirdzniecības būtisko ieguldījumu globālajā izaugsmē un nabadzības mazināšanā pasaulē, Apvienotā Karaliste un Latvija vēlreiz apstiprina apņemšanos veicināt labklājību un pārticību, nodrošinot atklātu ekonomiku un noraidot protekcionismu. Mēs stingri atbalstām noteikumos balstītu daudzpusējo tirdzniecības sistēmu, kuras centrā ir PTO.
2. Mēs atbilstoši vajadzībai koordinēsim attiecīgo valsts iestāžu, regulatoru, uzņēmumu un pilsoniskās sabiedrības iesaisti un informācijas apmaiņu starp tiem, lai stiprinātu un veicinātu divpusējo saimniecisko sadarbību, palielinātu mūsu divpusējās tirdzniecības un investīciju apjomu un apspriestu jebkuru šķērsli, kas var kavēt Apvienotās Karalistes un Latvijas ekonomiskās un tirdzniecības sadarbības attīstību.
3. Jo īpaši mēs apzināsim iespējas veidot ciešākas ekonomiskās saiknes starp Apvienoto Karalisti un Latviju galvenajās nozarēs, tostarp kibernētikas un digitālās ekonomikas, dzīvības zinātņu, pētniecības un attīstības, tehnoloģiju, aizsardzības, enerģētikas un infrastruktūras jomā. Mēs izpētīsim sadarbības iespējas zaļo tehnoloģiju, oglekļa uztveršanas, viedo pilsētu un zaļā ūdeņraža jomā. Mēs veicināsim sadarbību, lai sekmētu ilgtspējīgu un drošu jauno tehnoloģiju, piemēram, mākslīgā intelekta, 5G/6G, blokķēdes un kvantu skaitļošanas, izmantošanu. Mēs arī apzināsim sadarbības iespējas, lai stiprinātu īpaši svarīgo piegādes ķēžu noturību.
4. Mēs centīsimies veicināt investīciju iespējas Apvienotās Karalistes un Latvijas uzņēmumiem, it īpaši palielinot mūsu sadarbību zinātnes un tehnoloģiju jomā. Šajā kontekstā Apvienotā Karaliste ir atvērta apsvērt iesaisti Trīs jūru iniciatīvā, tostarp ar 2022. gadā Latvijas rīkotā Trīs jūru samita starpniecību.

**Ārpolitika un drošības politika**

1. Apvienotā Karaliste un Latvija vēlreiz apliecina savu nelokāmo apņemšanos nodrošināt eiroatlantisko drošību un stabilitāti, NATO kļūstot par mūsu kolektīvās aizsardzības pamatu. Mēs apzināmies, cik svarīgs ir spēcīgāks un spējīgāks Eiropas pienesums šajā jomā, un joprojām esam apņēmušies sadarboties ar NATO un ES, lai veidotu savstarpēji nostiprinošu partnerību. Mēs centīsimies stiprināt sadarbību tādās jomās kā izturētspēja, tostarp kiberdrošība un hibrīddraudu novēršana, drošība kosmosā, militārā mobilitāte Eiropā un klimata drošība. Mēs sadarbosimies, lai virzītu tālāk NATO 2030. gada darba kārtību un izstrādātu nākamo NATO stratēģisko koncepciju kā līdzekli NATO saliedētības un nedalāmas alianses stiprināšanai.
2. Mēs turpināsim koordinēt un izmantot mūsu kopīgās iespējas, izmantojot nelielas grupas, piemēram, Apvienotos reaģēšanas spēkus, kā arī NATO iniciatīvas, piemēram, paplašināto klātbūtni, lai sekmētu kolektīvās aizsardzības pasākumus un risinātu pašreizējās un nākotnes problēmas.  Mēs sadarbosimies, lai palielinātu mūsu bruņoto spēku efektivitāti – divpusēji, ar NATO un Apvienoto reaģēšanas spēku starpniecību, tostarp izmantojot iespējas attīstīt pieejamos resursus, piemēram, Latvijai iegādājoties izlūkošanas kaujas kāpurķēžu bruņutehniku.
3. Apvienotā Karaliste un Latvija kopā ar mūsu sabiedrotajiem arvien biežāk kļūst par hibrīdapdraudējumu mērķi, lai vājinātu mūsu ekonomiku, demokrātiju un sociālo kohēziju. Aizstāvot mūsu vērtības, mums ir jābūt vēl vairāk ieturētiem un izturīgiem, lai novērstu iejaukšanos mūsu demokrātiskajos procesos un aizsargātu pret spiegošanu, dezinformāciju un ļaunprātīgām kiberdarbībām. Mēs vienojamies stiprināt mūsu sadarbību, apmainoties ar informāciju un paraugpraksi ne vien divpusēji, bet arī ar reģionālajiem partneriem, izmantojot daudzpusēju sadarbību ar esošo drošības grupu, piemēram, ARS un Ziemeļu grupas, starpniecību.
4. Mēs turpināsim veidot kolektīvo noturību pret agresīvu Krievijas rīcību, sadarbojoties ar NATO sabiedrotajiem un partneriem, lai aizsargātu mūsu kopējās nacionālās drošības intereses. Mēs atbalstīsim starptautiskās tiesības un uz noteikumiem balstītu sistēmu un turpināsim aicināt Krieviju ievērot tās saistības cilvēktiesību jomā. Vienlaikus mēs esam apņēmušies konstruktīvi sadarboties ar Krieviju tādos kopīgu interešu jautājumos kā klimata pārmaiņas.
5. Mēs sadarbosimies arī Ķīnas radīto sistēmisko problēmu risināšanā, vienlaikus sadarbojoties ar Ķīnu, lai risinātu starpvalstu problēmas. Šajā darbā mēs liksim Ķīnai ievērot tās starptautiskās saistības, tostarp attiecībā uz cilvēktiesībām.
6. Apvienotā Karaliste un Latvija atbalsta Baltkrievijas iedzīvotāju demokrātiskās tiesības un mudina Baltkrievijas režīmu atbrīvot politieslodzītos un iesaistīties jēgpilnā dialogā ar opozīciju, lai panāktu brīvas un godīgas vēlēšanas. Mēs turpināsim strādāt, lai vērstos pret Lukašenko režīma kaitīgo un agresīvo rīcību, tostarp Lukašenko organizēto hibrīdoperāciju ar nelegālo migrantu plūsmu pāri ES robežai.
7. Mēs joprojām pilnībā atbalstām Ukrainas neatkarību, suverenitāti un teritoriālo integritāti tās starptautiski atzītajās robežās un joprojām esam nobažījušies par Krievijas draudīgo un destabilizējošo rīcību attiecībā uz Ukrainu. Krievijai ir jāpilda saistības, ko tā uzņēmās Parīzes samitā 2019. gada decembrī un Minskas nolīgumos. Mēs turpināsim sadarboties ar starptautiskajiem partneriem, lai sauktu Krieviju pie atbildības par tās rīcību Krimā. Mēs atbalstām Ukrainas eiroatlantisko integrāciju un tieslietu un pārvaldības reformu īstenošanu, kas nepieciešamas, lai palielinātu Ukrainas noturību un piesaistītu ārvalstu investīcijas. Mēs arī turpināsim mūsu kopīgo pienesumu drošības situācijas stabilizēšanā Austrumu partnerības valstīs, izmantojot starptautiskās civilās misijas, un vēlreiz apstiprināsim mūsu pastāvīgo atbalstu katras reģiona valsts suverenitātei un teritoriālajai integritātei.

**Reģionālie un globālie izaicinājumi**

1. Klimata pārmaiņas ir viena no visaktuālākajām globālajām problēmām, ar ko saskaramies. Apvienotā Karaliste un Latvija izmantos COP26 rezultātus, lai risinātu šo problēmu, tostarp ar kopīgām diplomātiskām iniciatīvām. Mēs tieksimies uz augstākiem mērķiem klimata jomā, izmantojot reģionālo lobēšanu, jo mūsu nolūks ir atkal uzņemt kursu uz labāku nākotni. Mūsu redzējumu raksturos augsti standarti, caurskatāmība un uzticamība. Mēs padziļināsim divpusējo ekonomisko sadarbību, paātrinot pāreju uz atjaunojamiem enerģijas avotiem, piemēram, vēja un saules enerģiju, vienlaikus nodrošinot, ka likumīgi klimata mērķi nekļūst par aizsegu protekcionismam. Mēs pastiprināsim sadarbību attiecībā uz ieguldījumiem, tehnoloģijām un inovācijām, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu ilgtspējīgu infrastruktūras izaugsmi, un mēs izprotam neatliekamo nepieciešamību iekļaut ekonomikas un finanšu lēmumos apsvērumus par klimata pārmaiņām un bioloģiskās daudzveidības samazināšanos.

1. Dezinformācija ir kļuvusi par ļaundaru rīku savu mērķu veicināšanai. Demokrātiskai sabiedrībai ir jākļūst noturīgai pret dezinformāciju, jo īpaši attiecībā uz COVID-19 pandēmijas radītajām problēmām. Mēs turpināsim stiprināt Latvijas sabiedrības noturību pret dezinformāciju un nepareizu informāciju. Tas varētu ietvert sociālās kohēzijas veicināšanu kopienās, reģionos un starp tiem, kā arī atbalstu līdzsvarotiem un plurālistiskiem plašsaziņas līdzekļiem Latvijas auditorijai, tostarp krievvalodīgo un citu mazākumtautību valodu auditorijai. Mēs apņemamies stiprināt starptautiskās partnerības cīņā pret valsts sponsorētu dezinformāciju.
2. Mēs esam apņēmušies aizsargāt plašsaziņas līdzekļu brīvību, piedaloties Mediju brīvības koalīcijā un atbalstot žurnālistus un pilsonisko sabiedrību Austrumu partnerības valstīs. Mēs turpināsim sadarbību ar nevalstiskajām organizācijām un akadēmiskajām aprindām, lai apmainītos pētījumiem, analīzi un pieredzi Austrumu partnerības valstīs.
3. Mēs vienojamies izskatīt sadarbības iespējas meiteņu izglītības, dzimumu līdztiesības un citās saistītās jomās, lai uzlabotu meiteņu izglītības iespējas, stiprinātu sieviešu un meiteņu tiesības un izbeigtu vardarbību pret sievietēm un meitenēm. Mēs atzinīgi vērtējam Dzimumu līdztiesības draugu grupas izveidi Londonā, lai nodrošinātu forumu, kurā apspriest mūsu kopīgos viedokļus un izpētīt iespējamās sadarbības jomas dzimumu līdztiesības jautājumā.
4. Mēs turpināsim attīstīt mūsu jau tā spēcīgo divpusējo sadarbību citās jomās saskaņā ar esošajām starptautiskajām saistībām, projektiem un programmām. Tas attiecas arī uz tiesībaizsardzības un krimināltiesību politiku, kur mēs jau cieši sadarbojamies, atbalstot mūsu abu valstu drošību. Mēs sadarbosimies attiecībā uz draudiem, kas saistīti ar smagu organizēto noziedzību, lai stiprinātu mūsu kolektīvo noturību, tostarp attiecībā uz nelikumīgu finansēšanu, mūsdienu verdzību un organizēto imigrācijas noziedzību. Izglītības, zinātnes un kultūras jomā mēs turpināsim veicināt ciešu sadarbību, tostarp augstākās izglītības, pētniecības, inovāciju un studentu apmaiņas jautājumos.

Šī kopīgā deklarācija ir parakstīta angļu un latviešu valodā, un abiem tekstiem ir vienāds spēks.

Londona, 2021. gada 6. decembris

|  |  |
| --- | --- |
| **Elizabeth Truss**  Ārlietu, sadraudzības un attīstības lietu valsts sekretāre,  Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste | **Edgars Rinkēvičs**  Ārlietu ministrs,  Latvijas Republika |